



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

6. April 1999

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDierter AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 2. April 1999

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 2. April 1999 belief sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 6, 7 und 8) auf 239,0 Mrd. EUR, verglichen mit 223,1 Mrd. EUR zum Ende der Vorwoche. Der Gesamtanstieg um 16,0 Mrd. EUR ergibt sich aus der vierteljährlichen Neubewertung zum 31. März 1999 (siehe Punkt IV), die einen Anstieg von 16,2 Mrd. EUR zur Folge hatte, während die normalen Transaktionen zu einem Rückgang von 0,2 Mrd. EUR führten. Die **Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets** (Aktiva 2) nahmen um 14,2 Mrd. EUR zu. Die vierteljährliche Neubewertung führte zu einem Anstieg dieser Ausweisposition um 16,5 Mrd. EUR, während die Transaktionen um 2,4 Mrd. EUR zurückgingen. Die **Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 3) erhöhten sich um 1,7 Mrd. EUR, wobei ein Anstieg von 1,2 Mrd. EUR aus Transaktionen resultierte und der verbleibende Anstieg auf die Neubewertung zurückzuführen ist.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 6) stiegen um 0,5 Mrd. EUR, was vor allem auf Nettokäufe zurückzuführen ist. Aufgrund der höheren Bargeldnachfrage im Zuge der Osterfeiertage erhöhte sich der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) um 8,2 Mrd. EUR auf 335,3 Mrd. EUR. Aktivitäten der Zentralregierungen führten zu einer Verringerung der **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 4.1) um 19,5 Mrd. EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an den Finanzsektor (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 3) verringerten sich um 3,5 Mrd. EUR. Hierzu trugen vor allem die um 5,0 Mrd. EUR geringeren Forderungen aus Hauptrefinanzierungsgeschäften und ein Rückgang der umlaufenden Schuldverschreibungen um 1,5 Mrd. EUR bei. Am Mittwoch, dem 31. März 1999, wurde ein Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 44,0 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 39,0 Mrd. EUR wurde abgewickelt. Gleichzeitig wurden umlaufende Schuldverschreibungen, die von dem Banco de España in der zweiten Stufe begeben wurden, fällig.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 0,7 Mrd. EUR und die der **Einlagefazität** (Passiva 2.2) auf 0,5 Mrd. EUR, verglichen mit 0,2 Mrd. EUR bzw. 0,1 Mrd. EUR am 26. März 1999.

III. Einlagen des Finanzsektors im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Geschäftspartner **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,0 Mrd. EUR auf 104,3 Mrd. EUR.

IV. Vierteljährliche Neubewertung der Ausweispositionen des Eurosystems

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und –preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 31. März 1999 wird in der zusätzlichen Rubrik „Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertung“ ausgewiesen. Die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

USD 1,0742 je EUR

JPY 127,81 je EUR

Gold: EUR 260,473 je Unze Feingold

Sonderziehungsrechte: EUR 1,264178 je SZR

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 2. April 1999

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 2. April 1999	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		Passiva	Stand zum 2. April 1999	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von	
		Transaktionen	Neubewertung			Transaktionen	Neubewertung
1 Gold und Goldforderungen	105.323	0	5.734	1 Banknotenumlauf	335.331	8.203	0
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				2 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber dem Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet			
2.1 Forderungen an den IWF	28.011	206	1.243	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreservguthaben)	104.298	4.024	0
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpaperanlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	214.750	-2.540	15.303	2.2 Einlagefazilität	536	406	0
	242.761	-2.334	16.546	2.3 Termineinlagen	0	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	10.618	1.160	533	2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	16	4	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpaperanlagen und Kredite	3.492	-298	10		104.850	4.434	0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	3 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	10.158	-1.492	0
	3.492	-298	10	4 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet			
5 Forderungen an den Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet				4.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	41.186	-19.530	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	140.975	-5.055	0	4.2 Sonstige Verbindlichkeiten	7.048	3.484	0
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.994	-11	0		48.234	-16.046	0
5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.468	805	0
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	6 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	917	-6	67
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	665	494	0	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets			
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	178	29	0	7.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	7.381	-950	551
5.7 Sonstige Forderungen	875	9	0	7.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0
	187.687	-4.534	0		7.381	-950	551
6 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	26.640	568	-35	8 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.043	0	277
7 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	60.186	0	1	9 Sonstige Passiva	63.535	-3.378	3.996
8 Sonstige Aktiva	81.041	-407	1.408	10 Ausgleichsposten aus Neubewertung	78.685	-236	19.263
				11 Kapital und Rücklagen	54.146	2.822	43
Aktiva insgesamt	717.748	-5.845	24.197	Passiva insgesamt	717.748	-5.845	24.197

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.